

陈可冀 医学选集

Selected Medical Works
by Ke-ji Chen
Life at Seventy

七十初度



主编 陈维养
Editor-in-chief: Wei-yang Chen



北京大学医学出版社

陈可冀医学选集

——七十初度

Selected Medical Works by Ke-Ji Chen

——Life at Seventy

主 编 陈维养

编 委 (按姓氏笔画为序)

于 蓓 马晓昌 王 阶 王军辉 史大卓 李 静
宋 军 张方直 张京春 徐 浩 徐凤芹 雷 燕

北京大学医学出版社

CHENKEJI YIXUE XUANJI——QISHI CHUDU

图书在版编目 (CIP) 数据

陈可冀医学选集：七十初度/陈维养主编. —北京：
北京大学医学出版社，2002.10

ISBN 7 - 81071 - 406 - 6

I . 陈… II . 陈… III . 中西医结合 - 研究 - 文集
IV . R2 - 031

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 071523 号

北京大学医学出版社出版发行
(100083 北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内)

责任编辑：白 玲 安 林

责任校对：齐 欣

责任印制：郭桂兰

莱芜市圣龙印务书刊有限责任公司印刷 新华书店经销
开本：880mm × 1230mm 1/16 印张：63.5 彩页 26 页 字数：2656 千字
2002 年 11 月第 1 版 2002 年 11 月第 1 次印刷 印数：1 - 3100 册
定价：180.00 元

版权所有 不得翻印

自序·朝华夕拾

人生苦短。逼近七十，这般滋味尤感浓郁。所谓“流光容易把人抛，红了樱桃，绿了芭蕉”；一年一年地转眼就过来了。真是如李白所说的那样，“飘忽不相待”。知心的朋友们以及一些新知旧雨，头几年就规劝我集中一些时间好好地把过往所撰写的文章录集成册，以免很快就会体会到“看花不是当年眼”了。我对于这一类的话，惊忧参半，感到心中很沉重，认为这种催促，是眷顾，是呵护，但却的确是压力。真有过去所谓“志士惜日短，愁人知夜长”的感受。因为自打1991年11月被选为中国科学院院士以后，社会活动显著增多，维养说我应当学会“拒绝”，但我总认为这是一种社会责任，也是社会和同行的信任，难以启齿；觉得时日和精力不济，难以完成这个集子。有时回想起历历往事，沟沟坎坎，似有难胜重负之累。这样，这事便一天一天地拖了近二三年下来。

今年北京天气尤其炎热，常过摄氏40度，如此炎热酷暑，心情已然浮躁不堪，更不想在繁杂的论著中去梳理并进而“亮相”了。

办事固然需要胆识或勇气，但有时运气也不可无，时下亦曰机遇。峰回路转，也许不期而然地“柳暗花明又一村”了。正当燥热烈暑袭击京城的时刻，北京国际生物制品研究所的朋友们诚邀我们到山东蓬莱去躲一躲。我于是心甘情愿地准备好两箱外加一大提包的生平著述与维养及晓昌、大卓、徐浩医师一道，决心去到那当年“八仙过海”的长山列岛去度假，也算是学一学八仙之一的所谓“日行数万里”、“倒骑白驴”的张果老，真的去“回首”一下平生了。虽然人生旅途中风浪时有，但我已是“水手”，这里不再去多追溯那些难受或伤感的事。

长岛空气清新，我和维养都感到真是好一个没有了干扰的从事整理著述的绝好时刻。同来的大卓、徐浩、晓昌医师更是保持着清醒的头脑，青春涌动，不仅白天，连晚上也工作到下一点。这也许就是这些作为我的学生的教授、博士们对我这个往日师长的真诚回应吧。这质朴的乐趣，鼓动着这本文集浮出海面。晚饭后，北京国际生物制品研究所的金德珍、胡建平、刘烽同志和我们散步在半月湾海边，清风徐来，享受“酷暑”，乐趣之大，确是情如潮水了。

因为有雷燕、徐浩、凤芹、军辉、晓昌医师们在出发前几天不分昼夜冒着炎暑复印旧作，做了很好的准备基础，我们几个人在长岛苦干几天，分门别类完成了基本的素材。其中很多文章虽是很平常的，但却是我和我的同事以及学生们多年合作共事的结晶；其中如冠心2号、去甲乌药碱、川芎嗪和血府逐瘀制剂等，其效果确是令人信服的。

我认为这本文集有几个特色。首先，有浓厚的民族气息，反映了中医药的成效，不论在心脑血管病治疗及其机理研究方面，活血化瘀方药及其作用原理研究方面，清代宫廷原始医药档案的整理和临床验证方面，都在说明了发展中医药是一个永恒的主题，这里所有墨痕都印证了这一点。此外，还应着重说明的是文集中这些论著的成绩和工作，基本上是集体协作的结果，是和我一道工作的师友同伴们春秋四季、开放合作，永不停步地努力的收获；当然，还应感谢北京阜外心血管病医院、北京大学第三医院、北京安贞医院及中国第一历史档案馆等单位同道们的支持和合作。

我们的工作是建立在传统上的进步，源于中医药，并运用现代科学包括现代医学知识和技术进行验证而沉淀的。东西方文化和东西方医学存在差异，但我们的工作证明继承传统，锐意创新，中西医结合，和全国同道们一样，一起使中西医结合成为20世纪后50年医学界精彩的医疗模式、评估模式和崭新的科学产物；它既不是“怪胎”，更没有任何危害，它可以顶起中医药的一片天，它使中医药学更加明珠璀璨，永葆生机。这说明在发展中医药学的前进路上，宗经明道，回应时代，促进中西医结合和中医现代化，可以与现代医药、化学制剂和生物制品，共同逐鹿于当代医学科学前沿。

我想，发展中医药的模式应当多元化。有的可以先行，有的可以后行，有的可以同步。对某一个系统或学科而言，垂直（vertical）发展是重要的。对于中医药整体而言，水平（horizontal）发展是需要的。务实创新，

则永远是前进的动力。

中医药学是一大块肥沃的科学土壤，中西医结合将使它更加肥美。我自忖本文集尚有很多很多的不足和遗憾，但我们愿意实实在在地印下自己的足迹。我一向很喜欢读板桥的诗词，前几年先后到潍县板桥故居及江阴板桥故居，我都去瞻仰并想学到一些什么。在潍县曾购得《原版缩影郑板桥全集》，其“诗序”对我很有启迪：“余诗格卑卑，七律尤多放翁习气；二三知己屡诟病之，好事者又促余付梓，予度后来亦未必能进，姑从谀而背直，惭愧汗下，如何可言，板桥自题。”在这里，我愿以“苟日新，日日新，又日新”与大家共勉。

最后，还应当感谢《中国中西医结合杂志社》同志们在蓬莱初稿基础上的协助校对，其任务之艰巨，实在困住了我。还应该感谢维养的善良、真诚和执著，她花费了几个月的业余时光，帮助我回眸往事，反思过去，字斟句酌，使这本书力求做到去伪存真，克服了我的畏难情绪；让风雨同舟、寒暑共济的默默情怀，点燃了迎接新世纪阳光的火焰。新世纪的太阳是鲜红而美丽的。是为序。

陈可冀 谨识

二千年十月二十日午夜
于北京西苑，年届七十

目 录

第一篇 心 迹	.....	(1)
我和中西医结合事业	.....	(1)
得好友来如对月 有奇书读胜看花	.....	(6)
事业的转折	.....	(9)
努力把传统中医药学提高到先进科学水平	.....	(10)
学无止境	.....	(11)
陈可冀医疗经验调查问卷	.....	(12)
继承发展 推陈出新	.....	(17)
我的苦乐观	.....	(20)
第二篇 医 论	.....	(21)
关于中医药现代化	.....	(21)
中国传统医学临床特点及其进展	.....	(27)
我国中药的研究与发展	.....	(29)
中国中西医结合四十年	.....	(34)
加强中西医团结合作，促进中西医结合创新，为 发展我国医学科学、保障人民健康做贡献	.....	(36)
中西医结合的原则和实践	.....	(38)
发展中医药学的一些思考	.....	(39)
创新的科学观	.....	(41)
五四以来传统中医的命运与选择（对话）	.....	(41)
传统医药学研究的理性思考与实践	.....	(43)
中医药临床研究与开发	.....	(44)
中西医结合科学的研究和开发	.....	(45)
中医中药研究的现状和展望	.....	(46)
中医药学术腾飞的战略思考	.....	(49)
中药临床开发研究和国际接轨的问题	.....	(50)
中西医结合的过去、现在和将来	.....	(53)
世纪之交的中西医结合科学	.....	(55)
中国传统医学研究进展和趋势展望	.....	(57)
中医传统与中医现代化	.....	(59)
毛泽东与中西医结合	.....	(60)
中医辨病施治的思路与方法	.....	(62)
中国文化与中国传统医学学术思想精华	.....	(64)
中西医结合基础理论主要内容与任务	.....	(65)
循证医学的提出对中西医结合的启发	.....	(69)
关于中西医结合临床研究方法学的一些问题	.....	(70)
动物实验与中医药临床实践	.....	(72)
血清药理学在中药及复方研究中应用的评价	.....	(73)
关于临床从“证”入手研究中医理论的问题	.....	(74)
中国传统医学两千年	.....	(77)
我对继承发展中医药学的学术观点	.....	(80)
应该加强中药临床不良反应监测和研究	.....	(81)
第三篇 研 究(自著与合著)	.....	(82)
心脑血管疾病研究	.....	(82)
临床研究	.....	(82)
血府逐瘀浓缩丸防治经皮血管腔内成形术后再 狭窄的研究	.....	(82)
血府逐瘀浓缩丸防治 84 例冠心病冠脉内支架植入 术后再狭窄的临床研究	.....	(85)
芍药胶囊预防冠状动脉介入治疗后狭窄的临 床研究	.....	(89)
冠心病中医证型与冠状动脉造影所见相关性的 比较研究	.....	(92)
高血压病患者血压昼夜节律与阴阳证型关系研究	.....	(95)
高血压病弦脉及其机制的研究	.....	(97)
关于高血压病中医分型的讨论	.....	(100)
精制冠心片双盲法治疗冠心病心绞痛	.....	112
例疗效分析	.....	(102)
宽胸气雾剂止心绞痛发作速效作用的观察	.....	(104)
冠心II号治疗冠心病心绞痛 164 例远期疗效观察	.....	(105)
宽胸丸治疗冠心病心绞痛疗效初步观察	.....	(107)
活血冲剂治疗冠心病心绞痛 100 例临床疗效分析	.....	(110)
愈心痛胶囊治疗不稳定型心绞痛临床研究	.....	(113)
愈梗通瘀汤治疗冠心病心绞痛的临床观察	.....	(115)
生脉注射液治疗急性心肌梗塞的血流动力学效应	.....	(117)
生脉口服液治疗冠心病的临床研究	.....	(120)
川芎冲剂对冠心病患者血小板功能及前列腺素 代谢的影响	.....	(123)
川芎十号碱（川芎嗪）对冠心病患者血小板影响 的电子显微镜观察	.....	(125)
动态心电图及其在中西医结合临床研究中的应用	.....	(127)
青心酮对冠心病心绞痛病人运动标测心电图及 左心室功能的影响	.....	(128)
60 例急性心肌梗塞舌象分析	.....	(131)
急性心肌梗死血流动力学监测的临床应用	.....	(132)
冠心病气虚、气阴两虚证的心功能特点及生脉 注射液的效应观察	.....	(134)

附子 I 号（去甲乌药碱）对缓慢性心律失常的作用初步临床观察	(136)	一氧化氮合酶的影响	(191)
延胡索碱治疗过早搏动的临床研究	(138)	川芎嗪防治家兔髂动脉粥样硬化经皮血管腔内成形术后再狭窄的实验研究	(193)
温补方药对病态窦房结综合症的治疗作用	(141)	精制血府胶囊对缺氧缺糖心肌细胞一氧化氮合酶基因表达的影响	(197)
男性冠心病患者血浆性激素水平与中医证候类型关系的研究	(143)	血管通抗实验性家兔动脉粥样硬化的作用	(199)
赤芍 801 对冠心病、脑血栓形成病人血栓素 B ₂ 、花生四烯酸代谢及血小板聚集性的影响	(146)	血管通对鹌鹑动脉粥样硬化模型的血浆内皮素和降钙素基因相关肽的影响	(201)
长期素食人动脉粥样硬化发病情况及其中医证候特点的研究	(149)	血管通对实验性动脉粥样硬化家兔血管壁血小板衍化生长因子 A、B 及 c-myc 基因表达的影响	(203)
北京地区 1977 年急性心肌梗塞并发低血压状态及休克的临床分析	(149)	血府逐瘀液对血小板与内皮细胞功能的影响	(205)
川芎 I 号碱（川芎嗪）治疗急性闭塞性脑血管病疗效观察	(152)	蒿酮胶囊诱导人体血管平滑肌细胞凋亡的实验研究	(207)
宽胸丸对脑血流量影响的初步观察	(154)	临床经验	(209)
活血 II 号（冠心 2 号）注射液治疗急性闭塞性脑血管病 147 例临床疗效观察	(155)	试谈冠心病心绞痛及急性心肌梗塞的中医治疗	(209)
血府逐瘀丸对颈动脉粥样硬化患者的影响	(156)	祛浊利湿与活血化瘀并重——陈可冀教授治疗冠心病临床经验举要	(212)
血府逐瘀丸对动脉粥样硬化血瘀征象及危险因素影响的研究	(158)	心血管病的自我保健	(213)
实验研究	(161)	老年心血管病及其中西医结合治疗	(217)
用血清药理学方法观察血府逐瘀浓缩丸对实验性动脉粥样硬化家兔主动脉平滑肌细胞增殖的影响	(161)	郭士魁老中医运用散剂治疗心绞痛的经验	(219)
芍药胶囊对猪冠状动脉球囊损伤后血管重塑的影响	(163)	冠心病辨证论治研究的若干问题	(220)
芍药胶囊对猪冠状动脉球囊损伤后内膜中细胞凋亡及凋亡相关基因 bcl-2、p53 表达的影响	(165)	关于中西医结合防治冠心病心绞痛和心律失常的若干问题	(222)
芍药胶囊对猪冠状动脉球囊损伤后平滑肌细胞增殖及表型转变的影响	(167)	病态窦房结综合征的诊断和治疗	(224)
一次口服芍药胶囊后犬血清中芍药甙的药代动力学研究	(170)	中西医结合治疗冠心病心绞痛途径的初步探讨	(228)
川芎赤芍配伍比例对芍药苷药代动力学的影响	(172)	高血压病的中医治则与方药	(231)
一次口服芍药胶囊后犬血清中阿魏酸的药代动力学研究	(174)	进展及述评	(234)
高效液相色谱直接测定沸水浴处理人血清中冠心 II 号来源的阿魏酸	(176)	新世纪心血管病学的展望	(234)
川芎嗪对缺氧缺糖培养心肌细胞蛋白质、RNA 合成及一氧化氮合酶基因表达的影响	(179)	九十年代心血管病中医药的临床研究方向	(234)
血府逐瘀浓缩丸防治家兔经皮血管腔内成形术后再狭窄的研究	(181)	心血管病的中医药治疗	(236)
益心康胶囊和复方丹参片对心肌代谢及其耗氧量的影响	(183)	心血管病植物药研究进展	(237)
愈心痛对犬急性缺血心肌 ECE、NOS 基因表达的影响及铜锌-SOD 免疫组织化学研究	(186)	不稳定型心绞痛的研究现状及中医辨证论治进展	(243)
愈心痛对犬急性缺血心肌细胞线粒体超微结构损伤保护作用的体视学研究	(188)	加强不稳定型心绞痛的防治研究	(246)
愈心痛胶囊对急性心肌缺血犬血浆内皮素和血清		高血压病中医证型的现代研究	(247)

心血管病中西医结合防治研究三十年的进展	(282)	中西医结合人体生理学年龄的临床研究	(370)
心血管系统疾病虚证的研究	(285)	复方西洋参口服液延缓衰老作用的临床研究	(373)
中药治疗缺血性中风的研究进展	(289)	长生降压液对中老年肾虚型高血压病及心肌肥厚 影响的临床观察	(375)
论目前中风病临床研究存在的问题及对策	(291)	老年肾虚证血浆过氧化脂质高密度脂蛋白胆固醇 及其亚组分水平变化	(377)
山楂对心血管系统的药理研究及临床应用	(293)	核听诊器及 ^{99m} Tc评价人参与复方人参注射液对 老年心力衰竭影响的临床研究	(380)
黄芪对心血管系统作用的实验药理学研究进展	(298)	活血Ⅱ号注射液对老年冠心病患者血浆β-血小 板球蛋白的影响	(383)
大蒜和洋葱的降脂和激活溶纤维蛋白活性作用	(302)	医学老年学基础理论研究的趋向	(385)
血瘀证与活血化瘀研究	(304)	传统老年病学研究方法	(386)
血瘀证诊断标准和传统活血化瘀药范围的研究	(304)	老年病的自我调控	(390)
血瘀证概论	(306)	中医老年病学过去和现在	(391)
关于传统血瘀证的现代分类	(307)	老年医学中西医结合的成就	(393)
关于痰-瘀-痰瘀兼挟证的若干问题	(308)	中国老年医学史略	(395)
活血化瘀药物治疗难治性疾病的临床应用现状与 前景	(311)	中国传统老年医学文献丛述	(398)
瘀血学说与活血化瘀研究的思路与方法学	(312)	我国早期老年病学专著《养老奉亲书》	(402)
血瘀证诊断标准的研究	(315)	老老恒言	(405)
瘀血腹诊的临床研究	(318)	略论孙思邈对老年医学的贡献	(409)
活血化瘀临床研究得失谈	(320)	中国传统养生术发展源流	(412)
冠心病血瘀证逐步回归分析	(321)	生命科学的新进展：死亡率随增龄呈指数上升 的 Gompertz 法则受到冲击	(415)
活血化瘀临床研究的一些动向和问题	(323)	寿命试验中西医结合研究的概况和展望	(417)
瘀血证与活血化瘀治法源流概述	(325)	开展衰老机理及其对策的研究	(420)
活血化瘀方药在慢性病临床医疗上的应用	(330)	传统抗衰老方药研究进展	(420)
活血化瘀复方和川芎嗪抑制血栓素 A ₂ 生物合成的 研究	(333)	抗衰老药物研究	(421)
《川芎嗪的化学、药理和临床应用》的导言	(334)	中国宫廷医方延缓衰老研究	(423)
赤芍精抗血小板聚集作用的临床及实验研究	(336)	抗衰老药物的临床药理学研究	(425)
冠心病血瘀症患者血小板膜系统的超微结构和功能	(339)	血清药理学方法与抗衰老中药研究	(427)
老年医学研究	(348)	传统医药与抗老增寿	(429)
我国老年学研究任重道远	(348)	老年生理与长寿	(435)
中国人口老龄化与中医药的现状	(349)	传统医药学与老年保健	(437)
为发展我国老年学作出新贡献	(349)	慎用抗衰老药物	(440)
人口老龄化对中国老年医疗卫生界的挑战	(350)	北京市海淀乡老有所医现况调查	(440)
——老年人社会共享与卫生保障	(350)	中医养生学及老年医学	(441)
中国老年学教育体系的现状与思考	(352)	老年疾病的临床用药	(446)
益智胶囊治疗老年血管性痴呆临床研究	(355)	老年冠心病的中医药治疗	(447)
老年血管性痴呆、脑血管病患者与非脑血管病者	(358)	老年期痴呆的临床治疗	(449)
脑电地形图和脑诱发电位的比较研究	(358)	老年精神衰老的中医药防治研究	(449)
老年血管性痴呆、脑血管病患者与非脑血管病者	(361)	老年性痴呆基础和临床研究进展思考	(451)
血液流变学指标和脑动脉血流速度的比较 研究	(361)	清宫医药档案研究	(455)
益智粉对血管性痴呆动物模型影响的实验研究	(364)	清宫医案简叙	(455)
平衡能力和步态的增龄改变和老年血管性痴呆及 脑血管病患者的比较研究	(367)	御制平安丹预防晕动病的临床和实验研究	(456)
		御制平安丹治疗晕动病的临床和实验研究	(458)
		御制平安丹治疗急性单纯性胃炎的研究	(461)
		清宫长春丹对老年人液化智能老化及衰老症状的 影响	(463)

清宫长春丹对老年肾虚证血浆过氧化脂质高密度 脂蛋白胆固醇水平影响的研究	(466)	延胡索研究概况	(547)
清宫寿桃丸延缓衰老的临床及实验研究	(469)	中医药的双向调节作用	(550)
清宫寿桃丸对老年人发中锌、铜、钠、溴的影响	(471)	中药的毒副反应理当受到重视	(550)
清宫八仙糕治疗老年人脾虚证的疗效分析	(473)	人参、人参滥用综合征及其他	(552)
清宫仙药茶对实验性高脂血症的影响观察	(475)	人参的临床适应证	(553)
清宫医疗经验的整理和科学的研究	(477)	西洋参的临床应用	(554)
清代宫廷某些治法的研讨	(477)	关于薏苡仁内酯制剂	(554)
清宫医案中有关活血化瘀法的运用	(479)	几丁聚糖(Chitosan)对高血压病影响的临床观察	(555)
清代宫廷常用调护方法	(484)	关于敦煌石室旧藏伤寒论辨脉法残卷	(557)
清宫帝后养生方法一瞥	(485)	朝鲜《东医寿世保元》与《东医四象新编》中的 体质概念及其与我国医学的关系	(562)
晚清宫廷秘方	(486)	张仲景遗文研究	(563)
清宫外治医方及应用特色	(496)	试谈《太平惠民和剂局方》的成就	(566)
清代内廷中人参的广泛应用	(498)	关于肾气丸与地黄丸类方的临床应用	(568)
乾隆朝的一些长寿医方漫谈	(499)	略谈对医史人物的评价问题	(571)
翁同和日记和同治皇帝病及其它	(500)	祖国医学关于饮食治疗的应用	(573)
慈禧医案中经方之应用	(501)	祖国医学应用胎盘与初生脐带之简考	(575)
慈禧、光绪、珍妃、宣统脉案选论	(502)	切脉	(577)
慈禧光绪医方选议举隅	(504)	第一届世界中西医结合大会开幕词	(579)
清宫医案三则	(509)	美国的一本介绍中医学术的畅销书——评《自成 体系的中医学》(The Web That Has No Weaver)	(580)
清代宫廷医疗拾零	(510)	美国医生论述中西医结合——评 David Eisenberg 著作《得气》(Encounters with Qi)	(581)
马培之医治慈禧医案选论	(511)	评荐美国学者新著《论古为今用医学》	(582)
西洋人服用中药治病案例数则	(513)	中医药免疫学研究的系统总结——推荐曾碧光博 士新著《免疫与中药》	(583)
清宫档案与北京同仁堂的历史	(514)	评《中国传统文化与医学》	(584)
清宫名方御制平安丹溯源	(516)	香港中草药研究的新进展——喜读《香港中草药》	(585)
著名清代宫廷医方御制平安丹的研制	(517)	《本草纲目类编》评析	(586)
第四篇 泛 著	(521)	《黄帝内经》研究的系统总结 ——祝贺《黄帝内经研究大成》一书面世	(587)
注重科学道德 提倡实事求是	(521)	天然和美丽——中医药古方与美容	(587)
寻求崇高的科学精神——香山科学会议的魅力	(521)	参加世界卫生组织传统医学治疗心血管病、糖尿 病会议实况汇报	(588)
创新是中西医结合医学永恒的主题	(522)	台港澳中医药研究现状及展望	(592)
小议培养高素质中西医结合人才	(523)	在《中国老年学杂志》第三届编委会工作会议上 的书面发言	(595)
周金黄教授从事科研与教学 65 周年暨中药复方 现代化研究思路座谈会发言	(523)	第五篇 随 笔	(596)
迈向 21 世纪的中西医结合事业	(524)	阴阳二元调节随想	(596)
传统医药研究与发展谈	(525)	医学：走向多元关怀	(596)
开发利用中药的优先攻关课题和策略	(526)	寿命的思考	(597)
传统医药研究不能墨守成规	(527)	杂谈饮食养生	(598)
传统方药的临床应用进展	(528)	食物属性与体质	(599)
消补减肥片治疗单纯性肥胖病的研究	(529)	药茶或代茶饮	(600)
消补减肥片对高脂血症影响的临床研究	(531)		
中医药治疗艾滋病的临床观察	(533)		
抗艾滋病药物的研究方法	(535)		
证治药动学新假说的理论与实践	(538)		
谈中药材对中药制剂质量的影响	(540)		
从山茱萸研究的概况看中药研究方向	(544)		
黄芪的临床应用与研究	(547)		

散步与走步	(600)	Rational Consideration and Practice of Chinese Medicine	
小议道地药	(601)	Research	(709)
小议西洋参	(602)	Animal Experimentation and Clinical Practice of Traditional	
大蒜小议	(602)	Chinese Medicine	(711)
乾隆皇帝与补益药	(603)	Outcome Measures of Clinical Effectiveness for Traditional	
北京大山楂丸	(604)	Chinese Medicine	(712)
生脉散复方之古往今来	(604)	The Raising of Evidence-Based Medicine Inspires the	
西洋人服中药疗疾	(605)	Integration of Traditional and Western Medicine	(715)
西方“替代医学”的崛起	(606)	The Principle of the Randomization Control Trial on the	
缅怀岳美中教授	(607)	Clinical Evaluation of TCM	(716)
陈嘉庚先生推崇传统医药	(607)	The Evaluation of the Diagnosis and Treatment Effectiveness	
邓拓及处方书写	(608)	of Blood-Stasis Syndrome in TCM	(717)
养老奉亲书	(609)	Foreword for the Publication of the English Edition of the	
繁华羞说人间世——追忆萧乾	(610)	Chinese Journal of Integrated Traditional and Western	
敏章部长还在我们中间	(610)	Medicine	(719)
时代的伟人 中医的知音	(611)	Certain Progress in the Treatment of Coronary Heart Disease	
首届世界中西医结合大会钩沉	(611)	with Traditional Medicinal Plants in China	(720)
学科交叉与促进创新	(613)	Modern Scientific Research on Traditional Chinese	
中医基本理论名词术语英译探讨	(613)	Medical Treatment of Coronary Heart Disease	(723)
继承中医与中西医结合	(614)	Efficacy of Traditional Medicine in Cardiovascular Diseases	
这本书社会影响甚坏：评《发现黄帝内经》	(614)	in the People's Republic of China	(730)
甲壳质应用和研究 187 年	(615)	Cardiovascular Disease and Chinese Medicine	(736)
祖国医学是长寿研究之宝	(616)	Recent Advances in Clinical Studies of Chinese Medicinal	
春华秋实话身受——贺人民卫生出版社四十华诞	(616)	Herbs	(737)
长焦短距说英伦	(617)	A Comprehensive Study on Shengmai San Oral-liquid	
印度传统医学见闻	(618)	(749)
菲律宾中医药界一瞥	(619)	The Clinical Research of Chinese Materia Medica in the	
美国中医药界鸟瞰	(620)	Integrative Medicine	(752)
日本和印度传统医学研究进展	(622)	Research Development of Traditional Chinese Medicine on	
发展中日民间医学交流，促进两国人民的友好		Prevention and Treatment of Cardiovascular Diseases	
往来	(623)	(761)
闲话溜早	(624)	The Effect of Xuefu Zhuyu Tang (血府逐瘀汤) on	
百字令——祝厦岛海峡两岸中医学术交流会召开	(625)	Restraining Aortic Smooth Muscle Cell and PDGF-A,	
南溟杂咏 (六首)	(625)	C-myc Gene Expression in Atherosclerotic Rabbits	
五味居小吟	(625)	(765)
第六篇 序文丛录	(626)	Effect of Xuequantong (血管通) on Plasma Endothelin	
第七篇 英文著述 (Articles with English)	(689)	and Calcitonin Gene-Related Peptide in Quail	
The Cause of Integration of Traditional Chinese and		Atherosclerotic Models	(769)
Western Medicine and I	(689)	Phagocytosis of Platelet in Coronary Heart Disease Patients	
Clinical Features and Investigation of Traditional		with Blood-Stasis Syndrome	(771)
Chinese Medicine	(700)	Clinical Study of Xiongshao Capsule (芎芍胶囊) on	
Forty Years of Integrative Medicine in China	(703)	Preventing Restenosis after Coronary Interventional	
The Development of Integrated Traditional Chinese and		Treatment	(773)
Western Medicine in China	(706)	Effects of Xiongshao Capsule (芎芍胶囊) on Vascular	
		Remodeling in a Porcine Coronary Injury Model	(778)
		The Effect of Concentrated Xuefu Zhuyu Pill (血府逐	
		瘀浓缩丸) on Restenosis of 73 CHD Cases after	
		Percutaneous Transluminal Coronary Angioplasty	(782)

Observation on the Analgesic Effect of Kuan-Xiong Aerosol (宽胸气雾剂) on Anginal Attacks	(782)
The Electron Microscopic Observation of Alkaloid No. I of Ligusticum Wallichii to the Influence of the Platelet of the Cases of Coronary Artery Heart Disease	(785)
Progress of Chinese Herbal Medicines Research on Anti-Atherosclerosis in China	(786)
The Circadian Rhythm of Yin and Yang Syndrome on Hypertension	(791)
Clinical Therapeutic Research of Chinese Herbal Medicines on Hypertension	(795)
The Clinical Application of Medicinal Plants on Cardiovascular Diseases	(802)
Ischemic Stroke Treated with Ligusticum Chuanxiong ...	(805)
Progress of Research on Ischemic Stroke Treated with Chinese Medicine	(808)
Experimental Research on Anti-motion Sickness Effects by Chinese Medicine "Ping'andan" Pills (平安丹) in Cats	(812)
Acute Hemodynamic Effects of Tetramethylpyrazine and Tetrandrine on Cirrhotic Rats	(817)
Effects of Tetramethylpyrazine on Portal Hypertensive Rats	(821)
Clinical and Experimental Studies on the Retarding Effect of Qing Court Shoutao Pill on the Aging Process ...	(824)
The Effect of Qinggong Changchun Capsule (清宫长春丹) on Decreased Fluid Intelligence Associated with Aging	(828)
Systematic and Scientific Research in Qing Court Medication Experiences	(831)
Treatment of Senile Dementia with Traditional Chinese Medicine	(833)
Traditional Chinese Medicine and Health Preserving ...	(837)
Recent Advances in Studies on Traditional Chinese Anti- Aging Materia Medica	(841)
The Clinical Research of Chinese Medicines for Retarding Aging Process	(852)
Anti-Aging Herbal Medicines in China	(858)
Clinical Observation of AIDS Treated with Herbal Formulas	(860)
Progress of Geriatrics Research in Chinese Medicine ...	(863)
TCM Clinical Case Studies	(867)
A Perspective of the Clinical Research on Traditional Chinese Medicine in the Treatment of Cardiovascular Diseases in the 1990s	(879)
General Survey of Chinese Traditional Sex Medicine ...	(882)
Achievements in Clinical Research of Treating Internal Diseases with Traditional Chinese Medicine in Recent	
Years	(890)
Potential of Ginseng in the Management of Related Problems	(894)
Advances on Anti-Ageing Herbal Medicines in China	(899)
The Clinical Indications of Ginseng	(915)
The Effect and Abuse Syndrome of Ginseng	(917)
The Modern Curriculum for Teaching Chinese Medicine and Its Relationship with Western Medicine	(921)
Traditional Chinese Medicine	(922)
Foreword of <i>Chinese-English Bilingual Glossary of Traditional Chinese Medicine Dictionary</i> (Beijing, 1992)	(923)
Foreword of <i>Clinical Case Studies on TCM</i> (Beijing, 1994)	(923)
Introduction of <i>Imperial Medicaments</i> (Beijing, 1996)	(924)
Foreword of <i>Chinese Patent Medicines</i> (Hunan, 1997)	(926)
Foreword of <i>English-Chinese Chinese-English Dictionary of Chinese Medicine</i> (Taiwan, 1995)	(926)
Foreword of <i>Way Forward for Chinese Medicine</i> (London, 1999)	(927)
Preface of <i>The Mystery of Longevity</i> (Beijing, 1987)	(928)
New Development on the Study of Chinese Medicinal Herbs in Hong Kong – A Review of the Book <i>Chinese Medicinal Herbs of Hong Kong</i>	(928)
<i>Manifesto for A New Medicine: Your Guide to Healing Partnerships and the Wise Use of Alternative Therapies</i>	(930)
WIMCO's Opening Address	(931)
The Current Condition of Chinese Medicine and Aging in China	(932)
Opening Address on China-Japan-Korea Blood-Stasis Syndrome Congress	(933)
Promoting the Friendly Relations to Enhance Sino-Japanese Medical Exchange	(933)
An Outstanding Cardiologist, Gerontologist and A Pioneer of Integrative Medicine	(935)
附录一：建言	(938)
中西医结合人才后继不足，应继续鼓励西医学习 中医、坚持中西医结合方针——在1992年4 月24日江泽民等中央领导人召见中国科学 院部分学部委员座谈会上的发言（中南海怀 仁堂）	(938)

关于高等医学院校设置中西医结合系并列入本科专业目录的再次建议	(938)	我眼中的陈可冀老师	(963)
关于在我国部分高等医学院校开设中西医结合系并将“中医学专业（中西医结合方向）”名正言顺地改为中西医结合专业的建议	(939)	放眼看医学世界，矢志搞中西医结合——记陈可冀老师	(965)
关于筹建中国医药卫生博物馆的建议	(940)	难忘的岁月	(965)
建议国家教委增添“中西医结合医学专业”本科教育设置	(940)	感念陈老师	(967)
建议国家中医药管理局恢复中西医结合与民族医处	(941)	老师带我走上中西医结合之路	(968)
关于加强现代中医基础医学研究的建议书	(941)	我心目中的陈老师	(969)
建议制定并实施国家级“弘扬中国传统医药学工程”案	(942)	笋因落择方成竹，向阳花木早逢春——随师往事及感怀拾零	(969)
尽快创办中西医结合系，解决中西医结合事业后继乏人问题	(943)	坚持中西医结合，继承发展中医药学	(971)
关于创办中西医结合学院的建议	(943)	师恩难忘	(973)
请有效地加强中西医结合人才培养案	(944)	老骥伏枥，志在千里——我所熟识的可冀老师	(975)
请加强中西医结合事业的组织领导案	(944)	桃李满天下，师恩重于山	(976)
发展我国中医药事业的两点建议	(944)	历历往事	(977)
应重视培养中西医结合人才	(945)	陈可冀院士对我的影响始于1991年	(978)
对当前中西医结合工作的几点紧急建议	(946)	恩师·学者·性情中人	(981)
附录二：师生情缘	(948)	陈可冀老师对我的启蒙	(982)
真情永在——怀念敬爱的季钟朴教授	(948)	循循善诱，诲人不倦	(983)
怀念一代名医冉雪峰老师	(949)	带领我走上中西医结合大道的恩师	(984)
追忆中医学界一代宗师岳美中老师	(950)	中西合璧融汇古今，德术双馨誉满杏林	(984)
岳美中教授生平和学术成就	(952)	京城名师点书香	(986)
缅怀我国中西医结合先驱者邝安堃教授	(953)	给陈老师	(988)
我最敬爱的薛畲先生	(954)	收获的三年	(989)
福—中风雨壮行180年随想	(955)	融古汇今，言传身教	(990)
福建医科大学60周年校庆随想——作为学校校友		海纳百川	(990)
代表在校庆大会上的发言	(956)	我认识的“陈老总”	(991)
在西苑的日子	(957)	附录三：研究生名录	(993)
殷殷师生情，长流心田中	(958)	附录四：主编及参编书目	(996)
严师慈父——师从陈可冀院士点滴随笔	(960)	附录五：生平备忘录	(998)
随师杂记	(961)	后跋·理性情性	(1001)

图录

• 第一篇 心 迹 •

我和中西医结合事业

简 历 陈可冀，男，汉族。1930年10月20日出生于福建省福州市。1954年毕业于福建医学院医疗系。中国中医研究院建院初期奉调来京。曾随名医冉雪峰、岳美中等系统学习中医和临证多年，曾获北京市在职西医学习中医一等奖，为我国第一代中西医结合医学家。1959年及1964年先后两次在中国医学科学院心血管疾病研究所心电图进修班及心脏内科医师进修班结业。现任中国中医研究院西苑医院及老年医学研究所内科教授和首席研究员、国家中医药管理局心血管病重点研究室主任、全国中医老年病医疗中心名誉主任。1991年当选为中国科学院院士（学部委员），1998年6月迄今当选中国科学院生物医学部副主任。第七、八、九届全国政协委员，北京市人民政府医药专业顾问，中央保健委员会专家小组成员。北京大学中医药现代研究中心学术委员会主任，北京大学医学部兼职教授。中国协和医科大学及中国医学科学院学术委员会委员，中山医科大学、暨南大学、中国药科大学、上海中医药大学、河北医科大学、福建医科大学、香港大学中医药学院、山东中医药大学及天津中医院名誉教授，香港中文大学名誉客座教授，香港浸会大学中医药学院学术顾问，福建中医院名誉院长。自1979年起担任世界卫生组织传统医学专家咨询团顾问，国务院学位委员会医学评议组成员，卫生部学位委员会委员，中国科学技术协会三、四、五届常委及现任荣誉委员，国家中医药管理局专家咨询委员会委员，国家OTC药领导小组成员，国家新药开发协调领导小组顾问，中国药典委员会委员，人事部中国博士后专家组成员，中国老年学学会名誉会长，中华医学会常务理事及老年医学学会主任委员，中国中西医结合学会会长。《中华心血管病杂志》第1~4届副总编辑，《中华老年医学杂志》1~5届副总编辑，《中国老年学杂志》主编，《中华医学杂志》（英文版）及《中医杂志》（中、英文版）及《Phytotherapy Research》（UK）编委。曾任洛杉矶加州大学及台湾阳明大学医学院客座教授。五十年代后期，研究高血压病弦脉与儿茶酚胺代谢水平关系获进展；是活血化瘀“冠心Ⅱ号”复方及芳香温通复方宽胸气雾剂抗心肌缺血及其机理的主要研究者之一，是益气活血复方治疗急性心肌梗死的主要设计者之一；首先应用川芎嗪（四甲基吡嗪）治疗急性缺血性脑血管病并研究其抗血小板机理获显效，现仍在城乡推广应用；倡用温通疗法治疗病态窦房结综合征，并是首先应用附子Ⅰ号（去

甲乌药碱）治疗该病的主要研究者之一；研究血府逐瘀汤及芎芍（有效部位）胶囊抗PTCA及支架植入后冠脉再狭窄及其对相关基因表达的影响、对内皮素及一氧化氮水平的影响，取得显著进展，阐明血瘀证及血小板超微结构和功能的联系，并研究复方与证候关系的药物动力学获进展。先后获国家、部局级成果奖十项。1989年获爱因斯坦世界科学奖状，1994年获第一届立夫中医药学术奖，2001年获求是杰出成就集体奖。2002年获何梁何利科学和技术进步奖。专著十余种，发表论文200余篇。先后培养博士后、博士及硕士生近50名，出国进行学术交流40多次，对促进中医药现代化及走向世界发挥了应有作用。

孕 育

垂髫时，我就对我国传统文史知识饶有兴趣，常常情不自禁地想多读多看些。茹古涵今，常常使我对我国灿烂辉煌的古典文化、伦理学以及各类科技艺术中所蕴藏着的非凡智慧，产生一种民族的自豪感，尤其是几千年中国传统医药学的成就，同样也是令我极为热爱和钦佩的。

少时有病，家父常领我去找中医医治。当时福州城里有著名中医叶娘藩者，为我治鼻炎，其处方字迹工整洒脱，令我毕生不忘。方中多有辛荑，福州称木笔花者，章太炎对此物曾有专论，我对其印象甚为深刻。1954年夏，我自福建医学院毕业，留校任附属医院内科助教，主任王中方教授早年毕业于北平协和医学院，他虽精于现代医学，但巡诊查房，竟也不时处以中药医治疾病而获效者；心有灵犀，使我对中医药热爱之忱开始躁动于胸臆之中。

五十年代中期，中国中医研究院正式成立，我应调来京学习和研究中医。有幸和著名老中医冉雪峰同一天到研究院报到，又同分配在内科研究所高干外宾治疗室工作。当时冉老已年届八旬，在中医药学术水平上可谓“论接千载，名噪一时”，我能够成为他最后的一名学生，成为素有“南冉（雪峰）北张（锡纯）”之称的冉老的“关门弟子”，感到十分幸运。我跟随冉老学习中医，随诊抄方，历时两年半，孕育着我热爱中医的情趣，并开始了我的中医和中西医结合事业的新生命。

冉老在临诊之余，指导我系统学习《内经》、《难经》、

《伤寒论》、《金匮要略》等古典著作，他援古证今，常可背诵如流；从他身上，我看到了老一代中医学家在学术上的水滴石穿、以柔克刚的坚韧精神。我本来是奉调到全国第一届西医离职学习中医班学习的，由于迟到了一些日子，就在职学下来了。当时还系统聆听了著名老中医朱颜讲解《神农本草经》和《内经》，陈宝琛重孙陈慎吾教授讲解《伤寒论》，岳美中教授讲解《金匮要略》，蒲辅周大夫讲解《温病条辨》、《温热经纬》和《时病论》等等。这二三年中，我较大量地阅读了卷帙繁多的中医典籍，感到学业猛进。1957年初，获北京市在职西医学习中医一等奖。韶华流逝，以上老中医均已作古了，他们对中医事业的理想、志气、德识、才智和阅历，以及他们甘为人梯、扶植后学的精神品质，时常激起我的追思眷念之情。他们之作为一代名医，并非过誉。我常常理解到这些“江山代有才人出”的中医前辈们的学术上的甘苦，而更加激励自己前进。

中医药疗效的光芒是很有启迪意义的。《冉雪峰医案》一书中的外国患者验案，我皆是见证人。当时，我们诊治了数以百计的前苏联来华专家以及各国友人，效验卓著。1958年，华侨领袖陈嘉庚曾因“头风痼疾”，自服《验方新编》中之“治诸般头风”的“乌头验方”，共购得三剂，原书载本方共为末，每服一钱；然病者家属误作煎剂，三剂同煎共服，乌头量达二两，遂致中毒。冉老与我赴马匹厂陈嘉庚先生卧室时，见彼俨然酩酊大醉，自云如坐舟中，脉见涩象，民谚云：“毒如乌附”，征可信也。冉老以扶正解毒法治之，方用西洋参、云茯神、软白薇、生甘草、川桔络、淡竹叶、炒山梔、鲜石斛，水煎冲服犀角尖，外以绿豆煎水频频送服，翌日神识渐清，脉转弦劲，血压 $160/100\text{mmHg}$ ，以高年阴伤，阴虚阳浮，前方加鲜生地、桑螵蛸、怀牛膝以益肝肾而摄治。此案例治疗，我迄今一方一药，分量进退，始终不忘。陈嘉庚先生为吾闽之爱国华侨，其倾资兴学，固属妇孺皆知而有口皆碑，但其青年时代编印中医方书，五十年代在全国政协倡议发展中医等情节，未必为世所共晓，日后当另文介绍。我随冉老诊病的验案中，尚有以化裁葳蕤汤（滋阴解表法）治陈毅元帅外感病，以补气而不壅中，理气而不伤正之四磨饮治疗陈毅元帅父亲之食滞，均获显效。吾邑邓拓先生当年苦于慢性消化道疾患，亦常来院就医，渠见冉老已八旬高龄，以持毛笔姿握钢笔在小处方笺上书写，笑云为何不以大处方笺用毛笔书写，其对传统中医诊疾之酷爱，溢于言表，令人有新颖脱俗之感。

其时和冉老及我同在一诊室工作的，尚有已故北方著名老中医王易门先生，王老为人求实坚允，不善俯仰，治病针药并施，以量取胜，案头常置《笔花医镜》与《医学心悟》二诊籍，如同手册，得心应手，与冉老之圆活运用《兰台轨范》，流派迥然有别，才华风格各成一体；我向王老学习，相知至深，如沐春风。1957年，我偕同王老为一代文豪郭沫若先生和夫人于立群治病，以神术散治疗郭沫若因宴食频繁食滞泄泻，解除了常患之虞；后来我与郭老通信，请教关于中国医学史分期事，郭老并曾亲笔作答。现在冉老、王老虽早

已仙逝，但想起启迪我升堂入室于中医学业的冉老、王老，仍不禁产生一种“从公已觉十年迟”之慨。

储 备

初至京华，当时经方派名老中医岳美中教授也在内科研究所执医疗业务。初始二三年，我只是听到他授课，《金匮要略》全书就是他逐条逐句讲完的，用的课本是清吴门尤在泾所撰《金匮要略心典》，我的听课札记至今仍珍藏如故。时而也从岳老到北京协和医院、北京人民医院会诊尿毒症病人，其重用野山人参和口芪降尿素氮之经验犹历历在目。彼时，临诊虽随冉、王二老，但与岳老私谊和过从则较密。1975年，他访日归来时，曾转赠大塚敬节赠《汉方诊疗之实际》等医书，并题赠小诗云：“东医虽亦学南阳，一病终归是一方，那晓论治凭辨证，此中精义耐思量。”言短旨深，笔力感人。我此后对他持辨证论治与专病专方相结合的立论，乃得通神悟达。1960年，我的中医学识已不再处于启蒙阶段，转而再随岳老门诊，朝夕相处，一年有余。学习岳老中医理论学识与临证胆识，实为日后我从事中医、中西医结合医疗科研之良好技术储备。我深信任何科学技术的发展都具有其继承性，有效的继承是不可少的。精诚所至，金石为开，岳老以我有专心致志和献身精神，赠诗勉以“我本无才最爱才，年来更复抱痴怀，中医宝藏靠谁发？愿与吾君好自开。”读之感人肺腑。

岳老善用经方起大症，曾云：“法崇仲景思常沛，医学长沙自有真。”并以之题赠南阳张仲景研究会的成立。经方疗效是催化剂，令我对张仲景之学知深爱切，更增进了中医技术储备。1960年，我与岳老及梁漱溟先生同车到厦门参加福建省辨证论治学术座谈会，结识了不少福建中医界名流，追随群彦，纵论灵素。这次盛会对我又增添了许多新知，岳老的诗道出了当时他的心情，我也有同感：“学会招从鹭岛开，来前尽是省中才，高龄竟迈忘年步，壮岁事驰绝域垓。书味药香酿满纸，海光山色净无埃，新医药学前途景，辨证论治或是胎。”

岳老的医德和治学精神也是我的楷模，对病人一丝不苟，要求“所操必信”，曾以“治心何日能忘我，操术随时可误人”作为座右铭以自警。十年动乱之后，年事已很高，平素我去看望，总是见他勤奋伏案，“鸡鸣风雨听钟声”，好学笃思敏求。当时我已承担很重的医疗研究任务。但感到跟岳老的时日不会很多了，每周仍腾出一、两个半天跟随岳老门诊，此时的心得收益已远非昔日可比了。七十年代中后期，他也意识到年老体力不支，报告领导“希望能继续为人民做出贡献”，要求派我整理他的学术经验。《岳美中论医集》、《岳美中医案集》及《岳美中医话集》就是由我负主要责任和有关同志在这样的情势下整理完成的。医之有案，犹如奕之有谱，这些医籍，忠实生动反映了岳老的学术造诣与卓越技艺。反映了“东邻鸿爪，西土萍踪，北国青囊，南洋丹鼎”，十余次远涉异邦，为若干国家元首诊病的成功经验，其辨证娴熟，

有理有法，生动灵活，我是屡读不厌的。1986年6月，中国科协“三大”开会时，与吴阶平教授说到岳老，他仍赞赏岳老的专方与辨证论治结合的经验。

和 谐

作为一名四十多年学历的西医学习中医的医生，我热爱我国传统医药学，热爱现代医药学，也热爱中西医结合科学。中西医结合不仅具有传统性，而且具有时代性，是传统和时代的交会，应当走向世界。

要把中西医结合事业做好，必须中西医两门知识都有一定的水平。1981年访问日本北里东洋医学研究所时，大塚恭男先生云：“中西医结合医学在中医和西医方面都应当是第二流的”，彼此间似有共鸣。此后曾七次访日，见到日本在中西医结合方面的较大进展，深有感触。与以研究人参著称于世的柴田承二教授及研究血瘀证的寺泽捷年教授多次晤谈，更加深了这一认识。

我从业中西医结合，是自心脏血管疾病开始的。1954年我的医学院毕业论文题目便是“洋地黄中毒”（发表于《中华医学杂志》，1957）。1957年并系统整理了“切脉”方面论文（《中华医学杂志》，1957）。1957~1958年间，我和好友章宗穆研究员合作，依据中医传统学术思想，在中国科学院声学专家马大猷院士的协助下，制成以酒石酸钾钠为换能原件的“寸关尺脉搏描记仪”，由著名老中医蒲辅周、杨树千把脉，对400例17种脉象图与心冲击图、心电图及心音图作了同步描绘，为我国早期的压电晶体式脉象仪，因而获奖出席1959年全国群英会。1958年以后，我和著名老中医赵锡武教授、郭士魁研究员等与中国医学科学院心血管疾病研究所（阜外医院）协作，研究中医药治疗高血压病和冠心病。在此后的二十余年间，我和阜外医院保持着密切的协作关系，她就像我之第二母校一般，使我在现代心血管病学知识水平上有较大的长进，且在中西医结合心血管病研究方面亦陆续有新的进展。1959年及1964年，我两次参加该院主办的心电图学及心脏内科医师进修班进修。可贵的是，1959年心电图学进修课程完全是由我国著名心脏学家黄宛和方圻教授主讲的，获益良多。1959年，在黄宛教授及张锡钧教授的指导下，进行了高血压弦脉及其机制的研究，将弦脉分为三级，临床及在我自己身上静脉滴注去甲肾上腺素等试验证明，弦脉形成与儿茶酚胺水平及血管敏感性有关（《中华内科杂志》，1962）。

六十年代前后，西方降压药有长足之发展，但调节症状效果似仍欠佳。我和同事们在赵锡武老、郭士魁老及黄宛教授指导下，对262例高血压病分八型辨证论治，证明降压幅度虽不甚大，但缓解证候确较好。若能合理进行科际整合（interdisciplinary integration），相信病家是欢迎的，我以后的实践证实了这一点。其中针对肝风型之天麻钩藤饮不仅有调节大脑皮质第二信号系统功用，更有温和降压和改善脑血循环之效果，平肝熄风，解除头晕耳鸣有效，可以减少西药降压

药之剂量。1959年冬，我在西安召开的全国第一届心血管病学术会议上就高血压病中西医结合治疗作了大会专题报告。也就是在这个会上，认识到仰慕已久的邝安堃教授，会后邝老偕研究生赵光胜（后任上海高血压研究所所长）来中国中医研究院访问，著名老中医王文鼎和我接待了他们。作为在现代内分泌学及内科学有卓越成就的医学家，对传统医药学的倾心热爱和关注，我的心情甚不平静。日后与邝老有机会在不少学术会议上攀谈，甚而与邝老曾同参加学术会议并共宿一室，对他的中西医结合事业之胆略和才智，所知更多了。从邝老成就和自身的实践，我以为传统医药学之进一步经世致用和发展，有赖于和谐好与当今前沿科学包括与外来文化之关系，若从开放的心理状态来评论，应当毫不顾盼地与现代科学包括现代医学知识与方法相切入、渗透、融汇和创新。中国素以“道德文章冠全球”著称，我们这一代人有历史责任推进悠久古老的传统医药学向历史的青春期前进，无愧于中华民族的祖先。

1963年，在我的倡议下，我们心血管病研究室人员对当时尚健在、年龄63岁以上、素食史达14~72年的北京各寺院中的僧尼的高血压和动脉硬化性心脏病、血脂水平及中医证候特点进行研究，设有同龄对照组。结果证明长期过分严格素食和膳食之不平衡，所致内源性脂质代谢障碍，虽形体未必肥胖，但心血管疾病的发生率并不降低，与Saile调查欧洲僧侣资料略有差别。这107例北京广济寺等寺院之长期素食者，心肾阴阳两虚及肝风证候一般也较突出。如此较大量之长期素食者的调查资料现已难得再得。

我和全国政协委员、全国劳动模范郭士魁研究员同在一个科室，志同道合，亲如家人，合作共事26年，直至1981年2月他因脑瘤过早地离开了人世。郭老生活简朴，廉洁奉公，严于律己，宽以待人，医德高尚，处处想到病家的利益，具“淡泊以明志，宁静而致远”之风格。尤其可贵的是郭老作为一名有真才实学的中医临床家，竭诚赞同中西医结合，身体力行。我给他的挽联为“自有公心如烈火，献身无愧是劳模。”是切合实际的。他少时在中药铺当学徒工多年，以后才入华北国医学院，对中药品种学和炮制学知识以及临床配伍应用经验均极丰富。1956年他才40岁，壮志待酬，当时他以每周四个晚上就陈存仁所著之《中国药学大辞典》为蓝本，为我讲述其对中药材识别及其临床应用之经验，前后共讲三百味，所讲皆即记录于前述大辞典中，现我犹珍藏在家。我原想就郭老临床遣药之实际，写出一本新颖之《比较本草学》，惜郭老溘然辞世，此愿未偿。1984年春我应邀与董建华教授等去香港讲学，曾会晤陈存仁老先生，当时彼尚健在，曾在港听了我所作的《清宫医药档案研究》学术报告，数年后病逝于美国洛杉矶。

由于和阜外医院的长期协作关系，郭老生前每周均到阜外医院查病房，开中药方，二十余年如一日，吴英恺院士和陈在嘉教授对此铭刻不忘，多次同我忆念此事。可以认为，作为一名中医，郭老在冠心病、心绞痛及急性心肌梗死的临床实践经验之丰富，所经治之病人数量之多，为当代众多医

生所不及。1961~1962年间，我曾结合郭老经验写成《冠状动脉粥样硬化性心脏病治疗规律的探讨》一文（《中医杂志》，1961）；注意到他在辨证施治基础上，善用血府逐瘀汤、失笑散、丹参饮和活血通脉膏，注重活血化瘀的治疗经验。同时和郭老等一起，进行了一系列活血化瘀临床研究。原中国中医研究院副院长、著名老中医赵锡武教授以用经方重剂治病著称，在冠心病的治疗中则与郭老不同，另执一法，善用栝蒌薤白半夏汤类方，亦优异之经验也。以后赵老、郭老和我三人同任西苑医院心血管病研究室主任，曾论及彼此治法上之异同，认为只要辨证允当，皆可取法。社会上对郭老重用活血化瘀法或赞赏倍加，或执不同看法。我和郭老皆坦荡处之，认定疗效最有说服力，不愁前路无知己。现在全国在活血化瘀理论、临床研究，及其在心脑血管病中的应用方面，已取得较大进展。以后日本静冈药科大学药理学教授曾来院学习一个月。香港中药研究中心张雄谋教授等也组织活血化瘀方面的研究工作。可谓“稻花香里说丰年”了。

七十年代初期，周恩来总理提出要加强对冠心病之防治研究，北京地区防治冠心病协作组应运而生，阜外医院院长吴英恺院士担任组长，对以活血化瘀法治疗冠心病经验为基础组成之冠心Ⅱ号方进行临床验证。该方以经典活血药为主，由丹参、川芎、赤芍、红花和降香组成。我和全科同志积极投入这一由北京十多家医院组成的研究队伍。临床及实验研究相当系统，进行了对千余例心绞痛病人的近远期疗效研究，证明对缺血型心电图 ST-T 改变有改善作用，制成注射剂发现对急性闭塞性脑血管病有效率可达 90%，以后将冠心Ⅱ号改制成有效部位组成之精制冠心片，与中国医学科学院心血管病研究所、同仁医院等单位合作，共同用随机双盲交叉对照法肯定其效果，同时西苑医院开展了一系列抗心肌缺血基础研究工作。在芳香温通方药方面，我们对由荜拔、细辛、檀香、冰片、良姜挥发油组成之宽胸气雾剂中止心绞痛急性发作作用进行了研究，不仅发现与国产硝酸甘油效果大体相同，临床药理学观察还证明宽胸乳剂有较迅速的改善脑血流图的功用。1981 年我访问印度时，曾就宽胸气雾剂的临床研究在印度作报告介绍，孟买出版的杂志《Indian Journal of Integrated Medicine》作了全文刊载，主编 Awathi 教授对此甚有兴趣。冠心Ⅱ号组成药川芎的 I 号碱（四甲基吡嗪）经北京制药工业研究所协助定结构及工人合成，我亲自和同道观察到在电镜下确有抗血小板聚集性之效用，进一步在我国首先临床证明可使急性脑血栓形成患者治疗后 70% 以上能下地自理生活，后以“川芎嗪”商品名在北京及全国推广，现在已经成为常用药了。在中国医学科学院药物研究所提供附子 I 号（去甲乌药碱）后，观察到有改善病态窦房结综合征的功用，具有明确 β -受体兴奋作用，与异丙基肾上腺素作用基本相同，陶寿淇教授参加了观察研究。去甲乌药碱可能是温阳类药的共同药理活性之一。在此之前，也对温补方药治疗该病作了系统研究，上述项目，多数获全国科学大会奖、全国医药卫生大会奖和卫生部科技成果奖。去甲乌药碱由于口服无效，访日时，该结构发现者横田正富教授云改变部分结构可以取效，

以后曾寄改构品给我，但没能观察出血管外给药的效用。

我国于 1978 年起恢复招收研究生制度，我被聘任为国务院学位委员会医学评议组成员，先后担任硕士及博士研究生指导教师。培养了博士后、博士及硕士研究生 40 余名，其中包括美、韩、新加坡及台湾的博士生。我招收的研究生入学后，对我所从事之中医及中西医结合心血管病研究及活血化瘀研究帮助很多，工作进一步得到深入。从临床及实验观察到赤芍精（d-catechin）有抗血小板聚集及抗血栓烷（TXA₂）样物质作用，表明赤芍 801 对冠心病及脑血栓形成病人有抗环加氧酶活性从而抑制抗血栓烷的生成。揭示川芎可降低冠心病人之血浆血栓烷水平及 β 血小板球蛋白（ β -TG）水平。这些都进一步表明活血化瘀治法对环前列腺素代谢和血小板聚集和释放功能之影响。家兔实验表明，血府逐瘀汤有预防兔髂动脉 PTA 再狭窄的可能性。为临床应用于 PTCA 后预防冠脉再狭窄提供前景。在活血理气药延胡索碱抗心律失常之作用研究方面，在应用标测心电图运动负荷测验肯定了青心酮的抗心肌缺血作用方面，在冠心病中医证候特点与性激素代谢关系研究方面，血瘀证计量诊断研究方面，也都取得了较好的进展。这些进展在邝安堃、方圻、陈在嘉、邵耕、林传骥、钱贻简、祝谌予、周金黄、顾复生、胡旭东、李小鹰、谢竹藩、陈明哲等教授主持下，分别通过了论文答辩。

活血化瘀法还扩展应用于治疗急性心肌梗死。在陶寿淇教授指导下，我们北京地区九家医院共同验证了益气活血注射液对 224 例急性心肌梗死病人的治疗观察，表明可降低早期病死率，颇有研究价值。在“八五”国家科委攻关项目中，研究证实理气活血复方血府逐瘀汤制剂具有预防冠脉 PTCA 和安植支架后再狭窄的功用，并和史大卓、李静、马晓昌、徐凤芹、于蓓、雷燕、徐浩等研究生从抗 VSMC 增殖及凋亡等分子基因水平阐明其作用机理。博士后研究人员黄熙及博士生谢梅林、雷燕、张壮等都从活血化瘀方药代谢及其分子机理方面作了深入剖析。

我对中医和中西医结合防治心血管病充满信心，既往的工作，可以鉴兴衰。即使 1965 年在山西稷山农村巡回医疗，我还对我和朱颜老中医商定之强心散（蟾酥：茯苓 = 1:9）的强心作用做了比较艰难的观察研究，效果明确，足证今日市肆所售之“救心”、“保心”、“心宝”含有少量蟾酥可能会有好的协同作用。

上述部分论文，分别在我以 WHO 传统医学顾问身份，参加在日内瓦及马尼拉及东京等地召开之国际学术会议上作过宣读，在访问日本、印度、香港等处讲演时，听众均甚感兴趣。《美洲中国医学杂志》(Amer J of Chin Med)、印度《Science》、西德《Planta Medica》以及日本的汉方刊物，分别刊登了有关论文。1994~1996 年间，参加美国 NIH-OAM 及 FDA 召开的传统医药作用及研究方法学等方面的会议，大家对我们的工作反映甚好。

拓 荒

我以为对清代宫廷医疗保健经验之整理挖掘、对秘藏数

十年之清代内廷医疗档案进行探微研讨，是开辟继承我国传统医药学遗产的一个新领域，不啻是一项拓荒工作。

中国第一历史档案馆现存清代宫廷医案及其他医药档案资料数量甚可为观，其中包括皇帝、后妃、太监及王公大臣等之原始诊病记录，有不少为当年封存不曾启动，十分珍贵。这些史料，反映了清代的医学水平，是继承发扬中医学术精华、研究清代医学史之重要案卷。惜自清王朝被推翻后，未曾进行系统整理和问津。五十年代中期，我几度参观故宫博物院玻璃柜中陈列之帝王后妃诊病档案若干件，倍感兴趣，去而复返，再三玩味，久久不愿离去。1980年夏，我向领导提出倡议，对上述宫廷脉案、内务府抄件、皇帝及皇后用药底簿及配方、御药房各项记录、皇帝有关医药之种种“朱批”、宫中敬事房档案及皇上“起居注”等进行整理研究，还之于民，为人民保健服务，进一步实行临床验证及实验研究，继承发扬之。此倡议得到当时中国中医研究院院长季钟朴教授、西苑医院院长郑学文副研究员及中国第一历史档案馆诸馆长之支持，双方达成合作整理之协议。我国清史研究所所长戴逸教授，已故南开大学校长、清史专家郑天挺教授均颇称赞此项工作。

人们有以“翰林院文章，太医院药方”评述内廷御医之平庸医事者，我于披阅清宫医案后，认为其间脉案医方，辨证精当，崇尚实效。虽帝后等至尊之体，峻猛毒剧、大寒大热之药仍重用而不忌。足见辨证论治之水平与选方用药之贴切。我与徐艺圃、周文泉、李春生、江幼李等共同历时数载而陆续完成《慈禧光绪医方选议》（中华书局，日本东洋美术出版社有日译本出版、外文出版社有英译本出版。）、《清宫医案研究》（中医古籍出版社）及《清宫药引精华》（人民卫生出版社）、《清宫外治医方精华》（人民卫生出版社）及《清宫代茶饮精华》（人民卫生出版社）等书；溥杰先生、邝安堃、耿鉴庭、任应秋、邓铁涛教授等均乐为作序。辛酉初春，予等曾持此脉案造访溥仪夫人李淑贤女士，彼披览之余，谓：“溥仪一生常患感冒和消化不良，在我与他共同生活的年月里，几乎隔不数日即感冒一次。溥仪本人由于常年有病，平日颇留心医药，每日三餐后都要进服大山楂丸，日日如此，从不间断，其身体素质与现存清宫脉案记载是一致而有联系的”，足证此等原始档案资料之翔实可靠。数年来，我和我所在的中国中医研究院西苑医院老年医学及清宫医案研究室对清代《大内秘方》组织进行了若干临床和实验研究。清宫寿桃丸原名增寿蟠桃丸，为寿臻89岁自诩为“古稀天子”乾隆晚年常用医方之一，此方经天津达仁堂遵古炮制，临床观察303例平均年龄62岁之肾虚老年人，不仅可改善衰老症状，清除血浆过氧化脂质，尚可延长老年鹌鹑及果蝇之寿命。清宫八仙糕由人参、薏苡仁、莲子等八种药组成，原为慈禧等服用之医方，此方色、香、味俱佳，老幼咸宜，经对301例老年脾虚者进行治疗，表明可改善老年人脾虚证候，提高小肠木糖排泄率36%，血清胡萝卜素水平亦可提高25%，较对照组为优。电镜观察脾虚模型实验动物经治疗后可改善胃及小肠的粘膜病变，效验可靠。此外，还证明补肾医方长春丹有改善老年液化智能功用。御制平安丹有中枢性调节前庭 -

植物神经功能、改善软脑膜微循环及轻度镇静作用。清宫仙药茶有调节老年人血脂代谢的作用。

延 伸

我对老年医学的注意，一来由于我国老年人口增多，二来由于我国传统医学有极丰富的老年医学理论和经验，三来也由于自己的牙齿徒增。当然，这和我本来的心血管病临床专业虽有区别但还是联系较多有关。

最早引起我对老年医学的兴趣和留意，还应追溯到七十年代中期。那时朝鲜东医代表团连续两年来访西苑医院，第二次时间很长，为期一个月，组织上通知我负责接待。来访者集中注意交流老年人健康长寿的各种办法。当时我和他们讨论交流数次，并约请老中医岳美中、钱伯煊教授等分别与他们座谈。岳老从事老年保健经验丰富，谈得十分生动，引人入胜。1975~1976年间，岳老曾因病住到西苑医院心血管病房里治疗，近水楼台，我利用他精神振作时谈谈老年病防治经验，日积月累，1977年整理成《岳美中老中医治疗老年病的经验》一书，由科技文献出版社出版，日本同行作了全文翻译介绍。这本书是现代中医老年病学较早期的著作。出版前，岳老对书稿作了认真的审改，修改纪录原件现尚珍藏，我把它看做是一部珍品。当时岳老常为叶剑英元帅治病，叶帅嘱将岳老和叶帅《八十书怀》原韵的一篇诗作刊于书首，现录之以供鉴赏：“医政科研喜倡兴，承先启后有多人。《内经》岁露嫌迷路，宋代《局方》待洗尘。新学理当勤汲取，遗猷讵可任湮沦，夕阳莫叹黄昏近，晚斋风光分外明。”这首诗反映了作为一位当代名中医的岳老对传统医药学和现代医药学之科学姿态。岳老认为老年病治疗应“细观察，勤分析，慎下药，常总结”。并总结了衰老的八项征象，蕴有很为现实的临床经验和科学道理。

长寿和青春，均十分诱人，乃幸福之象征。曹操《龟虽寿》云：“盈缩之期，不仅在天，养怡之福，可得永年”，这“养怡”珍摄，便是其诗篇中“老骥伏枥，志在千里，烈士暮年，壮心不已”的先决条件。我国现存古籍八万册，中医药古籍近万册，是探究抗老长寿途径之宝库。为要发扬，必先继承。1981~1982年，我和李春生教授对我国早期老年医学专著、宋代陈直所撰之《养老奉亲书》作了订正评注，我国老年医学会黄树则会长很为赞赏，为本书撰写了序言，1986年由上海科学技术出版社出版。1983~1985年，历时三年时间，在西苑医院老年医学研究所的支持下，组织了全国从事本专业之专家系统整理了近三百部与老年医学有关的古典著作，成百万字之《中国传统老年医学文献精华》先后由科技文献出版社及香港中华书局出版，相信可为老年医学工作者提供有益之继承性线索。

运用上述珍贵之传统经验，结合现代科学方法进行研究发扬，是发展我国传统医药学的关键性环节。古方生脉散为针对气阴两虚之良方，我们临床研究表明对75例老人人气阴两虚衰老证候确有效果，并可改善老年人心肺功能（以PFR为